

Oferido únicamente por InSinkErator®, el diseño Quick Lock® que se ensrosca y desenrosca fácilmente sin herramientas. Oferta un montaje rápido y fácil de la montura del triturador extensible. Esta brida de acero inoxidable plástica se adapta a la mayoría de los fregaderos de acero inoxidable.

Plíquese de los dispositivos de sujeción más difíciles. La disposición rápida y fácil de la montura del triturador extensible permite una instalación rápida y sencilla de la disposición.

Disponible únicamente por InSinkErator®, la colección a remplacement rapide et facile du montage du broyeur. Visser et à dévisser Quick Lock® aide à assurer un serrage complet des éléments de la disposition en acier inoxydable.

Offer set seulement par InSinkErator®. Le concept à visser et à dévisser Quick Lock® aide à assurer un serrage complet des éléments de la disposition en acier inoxydable.

Quick Lock® Mount Installation Instructions

A. DISCONNECT SINK DRAIN

- Loosen nut (A) at top of "P-trap" with pipe wrench (see Figure A-1).
- Loosen nut (B) at top of extension pipe. Remove extension pipe.
- Loosen nut (C) at base of sink flange. (If nut is corroded or too tight, apply penetrating lubricant.)
- Push sink flange up through sink hole and remove it (see Figure A-2).
- Clean sink flange area of any putty or other debris.

B. DISASSEMBLE MOUNTING ASSEMBLY

- Turn mounting assembly over (see Figure B-1) and loosen three mounting screws (A) until you can access snap ring (B).
- Use screwdriver to pry snap ring off of sink flange. Mounting assembly will now come apart.

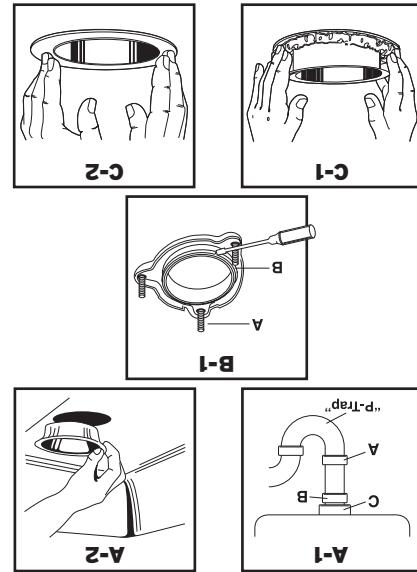
C. INSTALL FLANGE IN SINK HOLE

- Roll 1/4 pound (4 oz.) of non-hardening plumber's putty to make 3/4" thick rope to seal around sink flange.
- Apply putty evenly around sink hole in indentation left by sink flange (see Figure C-1).

77103 REV A
1.800.558.5700
www.insinkerator.ca
1.800.561.7700

Product Support Soutien technique Servicios técnicos:

Complete instructions completeas incluidas.
Instructions complètes ci-jointes.
Instrucciones completas incluidas.



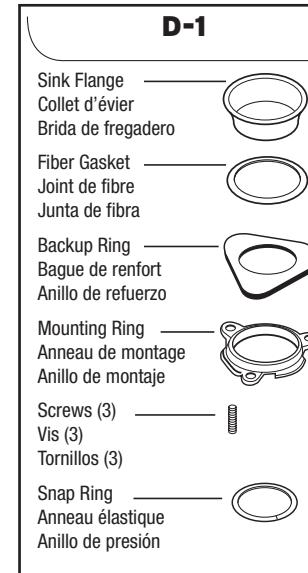
- Press sink flange slowly but firmly into sink drain hole to seat evenly on putty (see Figure C-2). Use screwdriver or putty knife to scrape all sealant from edge of sink hole.

D. ATTACH UPPER MOUNTING ASSEMBLY TO SINK FLANGE

You may wish to place a weighted object in the sink to hold the sink flange in place. (Place a towel under object in sink to prevent scratching.) Reference Figure D-1 for part identification.

- Working from under sink, slip fiber gasket and metal backup ring (flat side up) over sink flange.
- Holding fiber gasket and backup ring in place, slip mounting ring over sink flange so it seats against backup ring.
- With the fiber gasket, backup ring, and mounting ring tight to sink bottom, slide snap ring onto sink flange until it pops into groove on flange*.
- Tighten three mounting screws up to sink until mounting assembly is seated tightly and evenly against sink.

* Placing a thick, wide rubber band around the sink flange (above the snap ring groove) may help hold parts in place while installing snap ring. (Remember to remove rubber band after snap ring is installed.)



E. ATTACH DISPOSER

See disposer's installation manual for detailed installation instructions.

Directives d'installation du montage

Quick Lock®

A. DÉCONNECTEZ LA VIDANGE DE L'ÉVIER

- À l'aide d'une clé à tube, dévissez l'écrou (A) situé en haut du siphon en P (voir la figure A-1).
- Dévissez l'écrou (B) situé dans la partie supérieure du tuyau de rallonge. Retirez le tuyau de rallonge.
- Dévissez l'écrou (C) situé à la base du collet d'évier. (Si l'écrou est corrodé ou trop serré, appliquez du lubrifiant d'imprégnation.)
- Poussez le collet d'évier vers le haut par le trou de l'évier et retirez-la (voir la figure A-2).
- Nettoyez-la en enlevant toute trace de mastic ou d'autres débris.

B. DÉSASSEMBLEZ LE MONTAGE DE BASE

- Retournez le montage de base (voir la figure B-1) et dévissez les trois vis de montage (A) jusqu'à ce que vous puissiez accéder à l'anneau élastique (B).
- Utilisez un tournevis pour enlever l'anneau élastique installé sur le collet d'évier. Le montage de base peut maintenant être démonté.

Montura Quick Lock®

Instrucciones de instalación

A. DESCONECTE EL DESAGÜE DEL FREGADERO

- Afloje la tuerca (A) ubicada en la parte de arriba del "sifón en P" con una llave para tubería (vea la Figura A-1).
- Afloje la tuerca (B) ubicada en la parte de arriba de la tubería de extensión. Retire la tubería de extensión.
- Afloje la tuerca (C) ubicada en la base de la brida de fregadero. (Si la tuerca está corroída o demasiado apretada, aplique un lubricante penetrante.)
- Empuje la brida de fregadero hacia arriba a través del agujero del fregadero y retírela (vea la Figura A-2).
- Limpie el área de la brida de fregadero para quitar toda la masilla u otros residuos que pueda haber en ella.

B. DESENSAMBLE EL CONJUNTO DE MONTAJE

- Voltee el conjunto de montaje (vea la Figura B-1) y afloje los tres tornillos de montaje (A) hasta que pueda obtener acceso al anillo de presión (B).
- Use un destornillador para hacer palanca en el anillo de presión hasta separarlo de la brida de fregadero. Una vez hecho esto, el conjunto de montaje se desmontará.

C. INSTALLEZ LE COLLET D'ÉVIER DANS LE TROU DE L'ÉVIER

- Roulez 113 g (4 oz) de mastic de plombier non durcissant pour faire un cordon de 1,9 cm d'épaisseur autour du collet d'évier.
- Appliquez le mastic uniformément autour du trou de l'évier dans l'empreinte laissée par le collet d'évier (voir la figure C-1).
- Appuyez le collet d'évier lentement, mais fermement dans le trou du drain de l'évier pour l'appuyer uniformément sur mastic (voir la figure C-2). À l'aide d'un tournevis ou d'un couteau à mastiquer, raclez tout le mastic se trouvant sur le rebord du trou de l'évier.

D. FIXEZ LA PARTIE SUPÉRIEURE DU MONTAGE DE BASE AU COLLET D'ÉVIER

Vous pouvez placer un objet lourd dans l'évier pour maintenir le collet d'évier en place. (Utilisez une serviette pour éviter d'érafler l'évier.) Reportez-vous à la figure D-1 pour l'identification des pièces.

C. INSTALE LA BRIDA EN EL AGUJERO DEL FREGADERO

- Enrolle 1/4 de libra (4 onzas) de masilla de plomero que no se endurece para hacer una cuerda de 3/4" (19 mm) de grosor con el fin de sellar alrededor de la brida de fregadero.
- Aplique uniformemente la masilla alrededor del agujero del fregadero en la indentación dejada por la brida de fregadero (vea la Figura C-1).
- Presione la brida de fregadero de modo lento pero firme hacia el interior del agujero de desagüe del fregadero para asentirla uniformemente sobre la masilla (vea la Figura C-2). Use un destornillador o una espátula para masilla para rascar todo el sellante hasta quitarlo del borde del agujero del fregadero.

D. INSTALE EL CONJUNTO DE MONTAJE SUPERIOR EN LA BRIDA DE FREGADERO

Es posible que usted desee colocar un objeto pesado en el fregadero para sujetar la brida de fregadero en la posición correcta. (Ponga una toalla debajo del objeto que coloque en el fregadero para evitar rayar el fregadero.) Consulte la Figura D-1 para obtener la identificación de las piezas.

1. En travaillant sous l'évier, faites glisser le joint de fibre et la bague de renfort métallique (côté plat vers le haut) sur le collet d'évier.

2. Tout en maintenant le joint de fibre et la bague de renfort métallique en place, faites glisser l'anneau de montage sur le collet d'évier de manière à ce qu'elle soit appuyée contre la bague de renfort.

3. Maintenant que le joint de fibre, la bague de renfort et l'anneau de montage sont bien appuyés au fond de l'évier, faites glisser l'anneau élastique sur le collet d'évier jusqu'à ce qu'il s'insère dans la rainure de la brida de fregadero*.

4. Serrez les trois vis de montage sur l'évier jusqu'à ce que le montage de base soit solidement et uniformément appuyé contre l'évier.

E. FIXEZ LE BROYEUR

Reportez-vous au manuel d'installation du broyeur pour obtenir des directives d'installation détaillées.

* La pose d'une bande de caoutchouc large et épaisse autour du collet d'évier (au-dessus de la rainure de l'anneau élastique) peut vous aider à maintenir les pièces en place pendant l'installation de l'anneau élastique. (N'oubliez pas d'enlever cette bande de caoutchouc après l'installation de l'anneau élastique.)

1. Trabajando desde debajo del fregadero, deslice la junta de fibra y el anillo de refuerzo de metal (con el lado plano hacia arriba) sobre la brida de fregadero.

2. Sujetando la junta de fibra y el anillo de refuerzo en la posición correcta, deslice el anillo de montaje sobre la brida de fregadero para que se asiente contra el anillo de refuerzo.

3. Con la junta de fibra, el anillo de refuerzo y el anillo de montaje apretados contra la parte inferior del fregadero, deslice el anillo de presión sobre la brida de fregadero hasta que entre en la ranura ubicada en la brida*.

4. Apriete los tres tornillos de montaje hacia arriba hasta el fregadero, hasta que el conjunto de montaje esté asentado de modo firme e igualado contra el fregadero.

E. INSTALE EL TRITURADOR

Consulte el manual de instalación del triturador para obtener instrucciones detalladas de instalación.

* La colocación de una banda de goma ancha y gruesa alrededor de la brida de fregadero (encima de la ranura del anillo de presión) podría ayudar a sujetar las piezas en la posición correcta mientras se instala el anillo de presión. (Recuerde quitar la banda de goma después de instalar el anillo de presión.)